

**PHILIPS**

Altoparlante  
portatile

BT150

# Manuale utente



Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>1</b>
	Sicurezza	1
	Avviso	1

---

<b>2</b>	<b>Altoparlante Bluetooth</b>	<b>2</b>
	Introduzione	2
	Contenuto della confezione	3
	Panoramica dell'altoparlante	3

---

<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>4</b>
	Ricarica della batteria integrata	4
	Accensione/Spengimento	6

---

<b>4</b>	<b>Riproduzione da dispositivi Bluetooth</b>	<b>6</b>
	Connessione ad un dispositivo Bluetooth	6
	Riproduzione da un dispositivo Bluetooth collegato	7
	Disconnessione di un dispositivo	7
	Riconnessione di un dispositivo	7
	Cancellazione delle informazioni sull'abbinamento	7
	Controllo della chiamata	8

---

<b>5</b>	<b>Altre funzioni</b>	<b>8</b>
	Riproduzione da un dispositivo esterno	8
	Accendere /Spegnere la luce	9
	Regolazione del volume	9

---

<b>6</b>	<b>Specifiche</b>	<b>10</b>
----------	-------------------	-----------

---

<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>10</b>
	Parte generale	10
	Riguardo il dispositivo Bluetooth	11

# 1 Importante

## Sicurezza

### Avviso

- Non rimuovere il rivestimento di questo altoparlante.
  - Non posizionare mai questo altoparlante su altre apparecchiature elettriche.
  - Tenere lontano l'altoparlante dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- 
- Utilizzare solo collegamenti o accessori specificati dal produttore.
  - La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.
  - Non posizionare sull'altoparlante oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio candele accese).
  - Il prodotto è conforme allo standard di impermeabilità IPX7 solo se la protezione della presa USB/AUDIO IN è perfettamente rivestita.
  - La temperatura di esercizio di questo dispositivo è da -10° a 40° C.

### Nota

- La targhetta del modello è situata sul fondo dello speaker.

## Avviso

Cambiamenti o modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate da Philips potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura stessa.

## Conformità



Con la presente, Philips dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Salvaguardia dell'ambiente

### Smaltimento del tuo vecchio prodotto e della batteria



Questo prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/EU e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

### **Attenzione**

- La targhetta del modello è situata sul fondo dell'unità.

Per rimuovere la batteria integrata rivolgersi sempre a personale specializzato.

### **Informazioni per il rispetto ambientale**

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## **Avviso sul marchio**

### **Bluetooth**

Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di MMD Hong Kong Holding Limited è consentito su licenza. Altri marchi di fabbrica e marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

# 2 **Altoparlante Bluetooth**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## **Introduzione**

Con questo altoparlante, è possibile

- ascoltare l'audio dai dispositivi Bluetooth o da altri dispositivi esterni, e
- divertirsi al ritmo di una luce lampeggiante durante la riproduzione musicale.

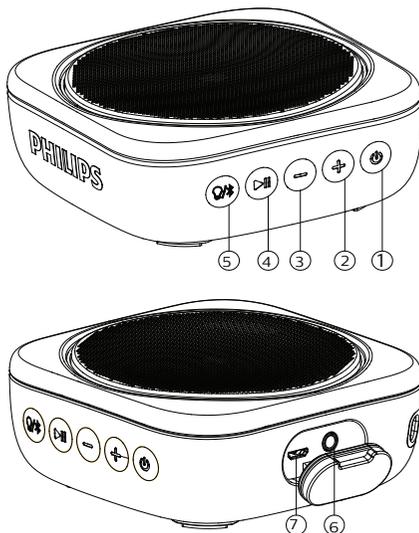
## Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:



- Altoparlante
- Cavo USB per la ricarica
- Materiali stampati

## Panoramica dell'altoparlante



- 1  Accende o spegne l'altoparlante.
- 2 +
  - Regola il volume
  - Nella modalità Bluetooth, premere due volte per riprodurre la traccia successiva.
- 3 -
  - Regola il volume
  - Nella modalità Bluetooth, premere due volte per riprodurre la traccia precedente.
- 4 
  - Nella modalità Bluetooth, premere per mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
  - Dopo il collegamento Bluetooth, risponde ad una chiamata in entrata.

- 5 
- Entra nella modalità di abbinamento Bluetooth
  - Cancella le informazioni sull'abbinamento Bluetooth.
  - Accende e spegne la luce

- 6 
- Consente di ricaricare la batteria integrata

- 7 **AUDIO IN**
- Collegare ad un dispositivo audio esterno.

## 3 Guida introduttiva

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

---

### Ricarica della batteria integrata

Lo speaker è alimentato dalla batteria ricaricabile integrata.



#### Nota

- Prima dell'uso, caricare completamente la batteria integrata.
  - La presa micro USB serve solo per le operazioni di ricarica.
  - La batteria ricaricabile può essere ricaricata per un numero limitato di volte. La durata e i cicli di ricarica della batteria variano in base all'uso e alle impostazioni.
- 1 Aprire il coperchio sul fianco dell'altoparlante
  - 2 Collegare il cavo USB tra
    - la presa sullo speaker; e
    - una presa USB su un computer.

# Ricarica della batteria integrata

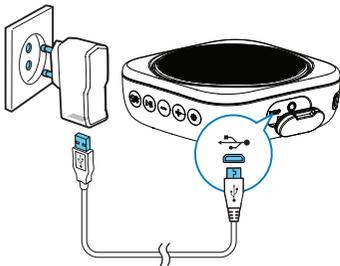
## Nota

- Ci vogliono circa 3 ore per caricare completamente la batteria.
- La presa micro USB serve solo per le operazioni di ricarica.
- La batteria ricaricabile ha un numero limitato di cicli di carica. La durata e i cicli di ricarica della batteria variano in base all'uso e alle impostazioni.

Quando la carica della batteria è bassa, la spia LED lampeggia in rosso.

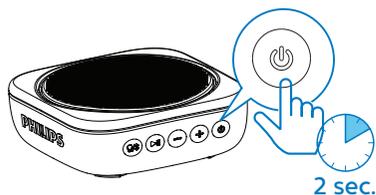
### Per caricare la batteria integrata:

- Collegare l'altoparlante all'alimentazione CA utilizzando l'adattatore (non in dotazione).



Stato del sistema	Stato della batteria:	Spia LED
Acceso	Completamente carica	Blu fissa
Spento	Completamente carica	Il LED è spento

## Accensione/ Spegnimento



- Per accendere l'altoparlante, tenere premuto  per più di due secondi fino a quando i LED si accendono.
- Per spegnere l'altoparlante, tenere premuto  di nuovo per due secondi.

### Nota

- Quando l'altoparlante rimane inattivo per 15 minuti, si spegne automaticamente.

## 4 Riproduzione da dispositivi Bluetooth

Con questo altoparlante, è possibile ascoltare audio dai dispositivi Bluetooth e controllare le chiamate in arrivo tramite Bluetooth.

## Connessione ad un dispositivo Bluetooth

### Nota

- Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul proprio dispositivo e che il dispositivo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth.
- Qualsiasi ostacolo tra questo altoparlante e il dispositivo Bluetooth può ridurre la portata di funzionamento
- Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.
- La portata operativa tra questo altoparlante ed un dispositivo Bluetooth è di circa 10 metri.

- 1 Verificare che l'altoparlante sia in modalità di associazione Bluetooth.
  - » I LED lampeggiano rapidamente di colore blu/rosso.
  - » Se i LED lampeggiano lentamente di colore blu/rosso, tenere premuto  per due secondi per entrare in modalità di abbinamento.

- 2 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi Bluetooth che possono essere associati (fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo).
- 3 Selezionare **[Philips BT I 50]** visualizzato sul dispositivo per avviare l'associazione. Se necessario, inserire "0000" come password di associazione.
  - » Dopo aver effettuato correttamente l'associazione, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico, e la spia LED blu smette di lampeggiare.

- » La musica viene riprodotta in streaming dal dispositivo Bluetooth all'altoparlante.
  - Per mettere in pausa o riavviare la riproduzione, premere **▶||**.
  - Per riprodurre il brano successivo, premere + due volte e premere - due volte per il brano precedente.



#### Suggerimento

- La riproduzione musicale si interrompe quando c'è una chiamata in arrivo e riprende quando la telefonata termina.

Comportamento LED	Descrizione
Lampeggia blu/rosso rapidamente	Pronto per l'associazione
Lampeggia blu/rosso lentamente	Riconnessione dell'ultimo dispositivo collegato; in attesa di connessione dal dispositivo accoppiato
Blu fisso	Connesso

## Riproduzione da un dispositivo Bluetooth collegato

### Nota

- La riproduzione musicale si interrompe quando c'è una chiamata in arrivo e riprende quando la telefonata termina.

Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, riprodurre la musica sul dispositivo Bluetooth.

## Disconnessione di un dispositivo

- Tenere premuto **⌘** per 2 secondi;
- Spegnerne l'altoparlante;
- Disattivare il Bluetooth sul dispositivo; oppure
- Spostare il dispositivo al di fuori del campo di comunicazione.

## Riconnessione di un dispositivo

- Quando si accende nuovamente l'altoparlante, esso tenterà di ricollegarsi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato;
- In caso contrario, selezionare **[Philips BT I 50]** sul menu Bluetooth per avviare la riconnessione.

## Cancellazione delle informazioni sull'abbinamento

- Tenere premuto **⌘** per 10 secondi.

## Controllo della chiamata

Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, con questo altoparlante è possibile controllare una chiamata in entrata.

Pulsante	Funzione
▶	Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
	Tenere premuto per due secondi per rifiutare una chiamata in arrivo.
	Durante una chiamata, premere per terminarla.
	Durante una chiamata, tenere premuto per due secondi per trasferire la chiamata al dispositivo mobile.

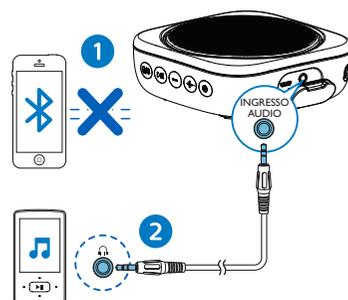
## 5 Altre funzioni

### Riproduzione da un dispositivo esterno

Con questo altoparlante è anche possibile ascoltare un dispositivo audio esterno come un lettore MP3.

#### Nota

- Accertarsi che la riproduzione musicale tramite Bluetooth venga interrotta.
- Il Bluetooth si scollegherà automaticamente quando si collega un cavo audio in ingresso.



- 1 Aprire il coperchio protettivo sul fianco dell'altoparlante
- 2 Collegare un cavo audio in ingresso (non fornito) con un connettore da 3,5 mm su entrambe le estremità a
  - alla presa **AUDIO IN** su questo altoparlante, e
  - alla presa delle cuffie sul dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno (fare riferimento al manuale dell'utente).

## Accendere /Spegnere la luce

Durante la riproduzione musicale, è possibile godere dell'effetto generato dalla luce lampeggiante.

Premere  per accendere / spegnere la luce



### Nota

- Se il bluetooth è collegato, la luce rimane accesa.
- Se il bluetooth è collegato, in assenza di segnale in uscita, la luce si spegne.
- Se si collega un cavo audio, la luce rimarrà accesa.

## Regolazione del volume

Durante la riproduzione, premere +/- per aumentare o ridurre il livello del volume.



### Suggerimento

- È possibile tenere premuto - /+ per aumentare o ridurre il livello del volume in maniera continua.
- Quando il volume raggiunge il livello massimo, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico.
- Durante la riproduzione Bluetooth, il controllo del volume sarà sincronizzato tra l'altoparlante e il dispositivo Bluetooth, a condizione che il dispositivo supporti questa funzione.

## 6 Specifiche

### Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Potenza nominale in uscita (Amplificatore) 1x4W RMS  $\leq$  1%THD

Risposta in frequenza acustica 80-16000 Hz

Driver altoparlante 1x1.5" a gamma intera, 4  $\Omega$

Potenziamento dei bassi 1 radiatore passivo

Versione Bluetooth V4.2 + EDR

Profili Bluetooth supportati HFPV1.7, A2DPV1.3, AVRCPV1.6

Banda di frequenza Bluetooth/ Potenza in uscita Banda ISM da 2.402GHz ~ 2.480GHz I /  $\leq$  4dBm (Classe 2)

Livello ingresso AUX 700mV  $\pm$  100mV

Impermeabilità IPX7

Batteria integrata Batteria agli ioni di litio (3.7V, 800 mAh)

Tempo di riproduzione in modalità batteria Circa 8 ore

Tempo di ricarica Circa 3 ore

Carica tramite USB 5V, 1A / Presa Micro-USB

Dimensioni - Unità principale (L x A x P) 95x 95 x 39.5 mm

Peso - Unità principale 0,3 kg

## 7 Risoluzione dei problemi

### Avviso

- Non rimuovere mai il rivestimento di questo altoparlante.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

## Parte generale

### Assenza di alimentazione

- Ricaricare l'altoparlante

### Audio assente

- Regolare il volume su questo prodotto.
- Regolare il volume sul dispositivo collegato.
- Accertarsi che il dispositivo Bluetooth si trovi all'interno della portata di funzionamento.

---

## Riguardo il dispositivo Bluetooth

**Dopo aver connesso un dispositivo abilitato Bluetooth la qualità dell'audio è insoddisfacente.**

- La ricezione Bluetooth è scadente. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.

**Impossibile trovare [Philips BT150] sul dispositivo per l'abbinamento.**

- Tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione, quindi riprovare.

**Impossibile collegarsi al dispositivo.**

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Per informazioni sull'attivazione della funzione, fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo.
- Il prodotto è già connesso a un altro dispositivo abilitato Bluetooth. Disconnettere quel dispositivo e poi provare di nuovo.

**Il dispositivo collegato si collega e si scollega in continuazione.**

- La ricezione Bluetooth è scadente. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.
- In alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth viene disattivata automaticamente per aumentare la durata della batteria. Questo non indica un malfunzionamento del prodotto.



Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza.

Questo prodotto è stato fabbricato e viene venduto sotto la responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o di uno dei suoi affiliati, e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante in relazione a questo prodotto.

BT150\_00 \_UM\_ V 1.0

